

# TRIGER

ПАСПОРТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

**ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В LiION**





## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор аккумуляторной дрели - шуруповерта TRIGGER. Надеемся, что она будет служить Вам долго и работать качественно. Для эффективной и безопасной работы с электроинструментом обязательно пользуйтесь данной инструкцией и соблюдайте все изложенные в ней правила безопасности.

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания по технике безопасности.

Невыполнение указаний по безопасности может привести к тяжелым травмам, поражению электрическим током, пожару.

**Сохраните эти указания и инструкции, чтобы использовать их в дальнейшем.**

Понятие «электроинструмент» используется для обозначения инструментов с электрическим приводом, работающих от сети или аккумуляторных батарей.

#### ▶ БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- ▶ **Рабочее место должно быть хорошо освещенным и содержаться в чистоте.** Недостаточное освещение, беспорядок и наличие посторонних предметов могут стать причиной несчастного случая.
- ▶ **Исключите использование электроинструмента во взрывоопасной среде, помещениях, где находятся воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** Поскольку при работе с инструментом возникают искры, может произойти возгорание.
- ▶ **Не допускайте посторонних лиц и детей к работающему электроинструменту.** Отвлечение внимания может привести к утрате контроля над инструментом и травме.

#### ▶ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- ▶ **Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Не изменяйте штепсельную вилку и не используйте переходники для подключения к сети инструментов с защитным заземлением.** Неизменные вилки и соответствующие им розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- ▶ **При использовании электроинструмента не допускайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими, как холодильники, трубы, кухонные плиты, радиаторы.** Риск поражения электрическим током повышается, если Ваше тело заземлено.
- ▶ **Исключите воздействие на электроинструмент дождя и высокой влажности.** Проникновение в электроинструмент воды увеличивает риск получения электротравмы.
- ▶ **Бережно обращайтесь с электрическим шнуром, не используйте его для перемещения, подвешивания инструмента или извлечения штепсельной вилки из розетки, исключите воздействие высоких температур, масла, острых кромок, движущихся частей.** Поврежденный или спутанный шнур увеличивает возможность поражения электрическим током.
- ▶ **Для эксплуатации инструмента под открытым небом следует применять предназначенные для этого удлинители промышленного производства.** Использование специальных удлинителей при работе вне помещения уменьшает риск поражения электрическим током.
- ▶ **Если невозможно избежать применения электроинструмента в условиях**

повышенной влажности, подключайте его к источнику питания только через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск электротравмы.

### ▶ ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- ▶ Будьте внимательны и осторожны, следите за своими действиями при работе с электроинструментом и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если находитесь под воздействием лекарственных препаратов, алкоголя, наркотиков или в случае усталости. Даже кратковременное ослабление внимания при работе с электроинструментом может стать причиной тяжелой травмы.
- ▶ Применяйте средства индивидуальной защиты и обязательно используйте средства для защиты глаз. Применение в соответствующих условиях средств индивидуальной защиты – защитной маски, каски, обуви на противоскользящей подошве, средств защиты слуха, снижают риск причинения вреда здоровью.
- ▶ Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента – перед подключением к сети или аккумулятору, а также при подъеме и переноске инструмента убедитесь, что кнопка «пуск» находится в положении «отключено». Удержание пальца на кнопке «пуск» при переноске инструмента или подключение к сети или аккумуляторной батарее инструмента с нажатой кнопкой «пуск» может привести к несчастному случаю.
- ▶ Перед запуском электроинструмента уберите все установочные и регулировочные ключи. Предметы, оставленные в подвижных частях электроинструмента, могут нанести травму.
- ▶ Занимайте и сохраняйте во время работы устойчивое и удобное положение, позволяющее надежно контролировать инструмент и сохранять равновесие.
- ▶ Перед работой надевайте подходящую одежду, которая не должна быть свободной, и снимайте украшения. Не приближайте волосы, одежду, перчатки к подвижным частям электроинструмента. Исключите возможность затягивания перчаток (рукавиц), одежды и волос в движущиеся части инструмента.
- ▶ При возможности установки на электроинструмент оборудования для отвода и сбора пыли, обеспечьте их правильное присоединение и использование. Сбор пыли, образующейся при работе, уменьшает опасность причинения вреда здоровью.

### ▶ ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- ▶ Не перегружайте электроинструмент, применяйте его по назначению, с учетом условий и характера работы. Наиболее эффективным и безопасным будет выполнение работы тем электроинструментом, который для нее предназначен.
- ▶ Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Инструмент, которым невозможно управлять при помощи выключателя (включать и выключать по необходимости), представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- ▶ Перед выполнением любых действий по регулировке, замене оснастки, при завершении работы и помещении на хранение отключайте штепсельную вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею. Эти действия позволят сократить риск случайного запуска электроинструмента.
- ▶ Храните электроинструмент в недоступном для детей месте, не допускайте его использования лицами, не имеющими опыта обращения с инструментом и не ознакомившимися с настоящей инструкцией. В руках неопытных пользователей

и случайных лиц электроинструменты представляют опасность.

- ▶ **Обеспечивайте своевременное техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте правильное соединение и закрепление движущихся частей, целостность деталей, иных поломок и несоответствий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При наличии неисправностей инструмент должен быть отремонтирован перед использованием.** Ненадлежащее техническое обслуживание является частой причиной несчастных случаев.
- ▶ **Храните оснастку заточенной и чистой.** Насадки с острыми режущими кромками при правильном обслуживании легче управляются и реже заклинивают.
- ▶ **Используйте электроинструмент, приспособления к нему, оснастку и пр. в соответствии с настоящей инструкцией, с учетом условий и характера выполняемой работы.** Применение электроинструмента для операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.

### **УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ**

- ▶ **Не вскрывайте, не разбирайте аккумуляторные батареи и зарядное устройство, не подвергайте их ударам, нагреву, воздействию огня и повышенной влажности, используйте только по назначению. Запрещается использовать деформированные и неисправные аккумуляторы.** Нарушение указаний по безопасности и правил эксплуатации аккумуляторных батарей может вызвать короткое замыкание и взрыв.
- ▶ **Используйте с электроинструментом только предназначенные для него аккумуляторные батареи.** Применение других аккумуляторных батарей может привести к травме и возникновению пожара.
- ▶ **Перед установкой аккумулятора убедитесь, что инструмент выключен.** Непреднамеренный запуск инструмента может привести к несчастному случаю.
- ▶ **Исключите контакт аккумулятора с металлическими предметами (монетами, скрепками, ключами, гвоздями и др.), которые могут вызвать замыкание его контактов.** Короткое замыкание полюсов аккумуляторной батареи может ее повредить и стать причиной неисправности инструмента.
- ▶ **При появлении течи аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита в глаза и на кожу. Если избежать этого не удалось – промойте поврежденное место водой и обратитесь к врачу.** Контакт с электролитом может вызвать раздражение кожи или ожог.
- ▶ **Для зарядки аккумуляторных батарей используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем, и строго следуйте рекомендациям по их эксплуатации.** Во время зарядки аккумуляторная батарея и зарядное устройство могут быть теплыми, это не является признаком неисправности. При неправильном применении зарядного устройства или использовании зарядного устройства, предназначенного для других видов аккумуляторов, может возникнуть пожар.
- ▶ **Штепсельная вилка зарядного устройства должна соответствовать розетке, запрещается видоизменять ее и применять переходники.** Эти меры безопасности уменьшают риск поражения электрическим током.
- ▶ **Не применяйте зарядное устройство с поврежденным шнуром питания, не используйте шнур для переноски, извлечения штепсельной вилки из розетки, принимайте меры для предотвращения его механического, термического,**

химического повреждения, чтобы избежать электротравмы. При необходимости используйте стандартные удлинители промышленного производства.

- ▶ Для правильного использования и зарядки аккумуляторной батареи обязательно учитывайте ее полярность. Не оставляйте неиспользуемую аккумуляторную батарею в режиме длительной зарядки.
- ▶ Запрещается использование аккумуляторных батарей и зарядных устройств, в которые проникла жидкость или образовался конденсат.
- ▶ Максимальная эффективность аккумуляторных батарей достигается при их использовании в условиях нормальной комнатной температуры (20–25°C).
- ▶ Перед любыми действиями по регулировке, замене оснастки, при завершении работы и помещении на хранение извлекайте аккумуляторные батареи из инструмента.
- ▶ Храните аккумуляторные батареи и зарядные устройства в недоступном для детей, чистом, сухом, защищенном от прямых солнечных лучей месте при комнатной температуре.
- ▶ Для достижения максимальных характеристик после длительного хранения, может потребоваться несколько циклов зарядки аккумуляторной батареи.
- ▶ Не выбрасывайте непригодные к использованию аккумуляторные батареи в бытовой мусор, они подлежат утилизации согласно действующим правилам защиты окружающей среды.

### УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДРЕЛЕЙ АККУМУЛЯТОРНЫХ / ШУРУПОВЕРТОВ

- ▶ Для обнаружения скрытых в стене труб или проводки, перед применением шуруповерта используйте металлоискатель. Повреждение крепежом или оснасткой электропроводки, труб газопровода и водопровода может вызвать пожар, взрыв, поражение электротоком и нанести материальный ущерб.
- ▶ Выполняя работы, при которых возможен контакт оснастки или крепежа со скрытой электропроводкой или сетевым шнуром, держите инструмент за изолированные поверхности, предназначенные для удерживания рукой. Контакт с находящимися под напряжением проводкой и доступными для прикосновения металлическими частями инструмента может привести к поражению электрическим током.
- ▶ При блокировании незамедлительно выключите шуруповерт. При работе учитывайте, что перегрузка инструмента может не только вызвать блокировку, но и стать причиной обратного удара.
- ▶ Надежно удерживайте шуруповерт во время работы. При завинчивании и вывинчивании крепежа высока вероятность возникновения обратного удара и потери контроля над инструментом.
- ▶ Для безопасной и эффективной работы с заготовками закрепляйте их в тисках или иным способом, более надежным, чем удерживание в руке.
- ▶ Не выпускайте шуруповерт из рук до его полной остановки. Утрата контроля над работающим инструментом может привести к травме, вызвать заклинивание оснастки.

## НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА И ЕГО ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аккумуляторную дрель-шуруповерт используют для завинчивания и вывинчивания крепежа, а также для сверления древесины, металла, пластмассы и подобных материалов.

Технические характеристики	Дрель аккумуляторная / шуруповерт 10 мм/12 В LiION
Напряжение питания, В	12
Тип аккумулятора	LiION/1,5 Ач
Количество батарей, шт.	2
Положений регулятора максимального момента	18+1
Максимальный крутящий момент, Нм	14/25
Число оборотов на холостом ходу (1-я/2-я скорости), об/мин	0-400/0-1500
Наибольший размер шурупа, заворачиваемого в дерево без предварительного засверливания, мм	8x100
Патрон, мм	10 одномуфтовый, пластик
Реверс	+
Блокировка шпинделя	+
Светодиодная подсветка рабочей зоны	+
Индикатор остаточного заряда аккумулятора	+
Ремешок для крепления на запястье	+
Вес инструмента, кг	1,0

Мы постоянно работаем над совершенствованием качества, в технические характеристики инструмента без предварительного уведомления могут быть внесены изменения, повышающие эффективность и безопасность работы.

Уровень шума и вибрации дрелей аккумуляторных/шуруповертов TRIGGER модель 20101 при использовании по назначению и с предусмотренной производителем оснасткой, определен согласно международному стандарту IEC 60745 и соответствует норме.

Инструмент изготовлен под контролем Adler-Mech GmbH, Lyonerstrasse 26, 60528 Frankfurt, Deutschland. Поставщик/импортер: ООО «ТД «САТУРН», Россия, 197022, Санкт-Петербург, а/я 183.



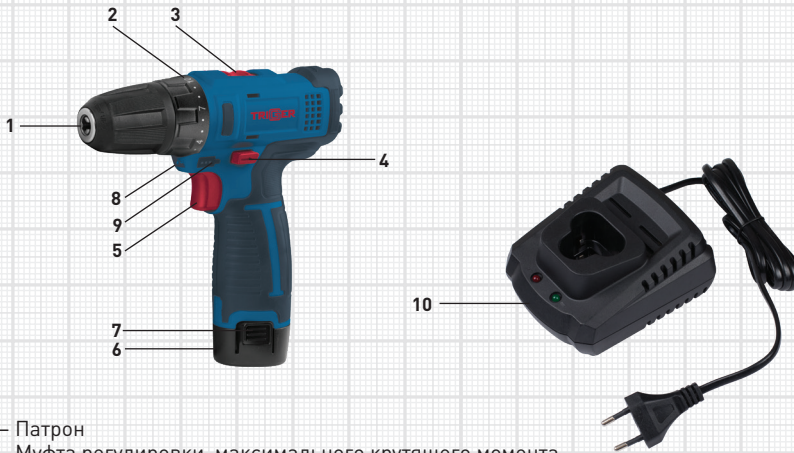
Сертификат о соответствии № TC RU C-CN.ЦС01.В.02351 от 30.10.2017 г.

## ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В LiION

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Дрель аккумуляторная/шуруповерт – 1 шт.  
Аккумуляторная батарея – 2 шт.  
Зарядное устройство – 1 шт.  
Бита PH-2 – 1 шт.  
Бита PZ-2 – 1 шт.  
Руководство по эксплуатации – 1 экз.  
Кейс – 1 шт.

### КОНСТРУКЦИЯ ДРЕЛИ АККУМУЛЯТОРНОЙ / ШУРУПОВЕРТА



- 1 – Патрон
- 2 – Муфта регулировки максимального крутящего момента
- 3 – Переключатель скоростного режима
- 4 – Реверсивный переключатель
- 5 – Клавиша выключателя
- 6 – Аккумуляторная батарея
- 7 – Кнопка фиксатора аккумуляторной батареи
- 8 – Светодиод подсветки
- 9 – Индикатор остаточного заряда аккумулятора
- 10 – Зарядное устройство

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### ► АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

##### Установка аккумуляторной батареи

- Установите аккумуляторную батарею (6) в рукоятку инструмента вплоть до щелчка фиксатора.
- Всегда вставляйте батарею полностью до щелчка. Если этого не сделать, то батарея может неожиданно выпасть из инструмента.
- Не прилагайте усилий при вставке батареи. Если аккумуляторная батарея вставляется с трудом, значит, вы ее вставляете неправильно.

##### Снятие аккумуляторной батареи

- Чтобы снять аккумуляторную батарею, нажмите на кнопки фиксации батареи (7). Крепко держа рукоятку инструмента, вытащите батарею из рукоятки инструмента.



## **Зарядка аккумуляторной батареи**

Литий-ионную аккумуляторную батарею можно подзаряжать в любое время без сокращения срока службы.

- ▶ Включите зарядное устройство (10) в розетку электросети (не используйте удлинитель). Загорится зеленый светодиод на зарядном устройстве.
- ▶ Поместите батарею (6) в зарядное устройство, чтобы она коснулась дна зарядного устройства. Батарея фиксируется. Процесс зарядки начнется, как только соединятся контакты между батареей и зарядным устройством. Загорится красный светодиод на зарядном устройстве.
- ▶ Примерное время зарядки батареи составляет один час. Время зарядки увеличивается при понижении температуры воздуха, либо в случае недостаточного напряжения в электросети.
- ▶ После окончания зарядки загорится зеленый светодиод на зарядном устройстве.
- ▶ Отсоедините кабель зарядного устройства от электросети.
- ▶ Придерживая зарядное устройство, достаньте аккумуляторную батарею.

Зарядное устройство, входящее в комплект, предназначено для LiION аккумулятора, установленного в инструменте. Не используйте другие зарядные устройства.

Защищайте зарядное устройство от воздействия влаги!

Если аккумуляторная батарея находилась на солнце или только что использовалась, то при попытке ее зарядить может загореться только зеленый светодиод на зарядном устройстве. В этом случае дайте батарее остыть перед зарядкой до комнатной температуры.

Запрещается погружать аккумуляторную батарею или зарядное устройство в воду или другую жидкость.

## **Особенности по безопасной работе с батареей и зарядным устройством**

Инструмент оснащен светодиодным индикатором (9), показывающим остаточную емкость батареи.

**Защита от перезарядки.** Ваше зарядное устройство оборудовано защитой от перезарядки. Это означает, что при достижении максимального заряда, схема защиты отключит батарею и не допустит повреждения аккумулятора.

**Защита от чрезмерной разрядки.** Батарея Вашего прибора обладает внутренней защитой от чрезмерного разряда. Эта функция отключает батарею при достижении безопасного минимального напряжения.

**Защита от перегрева.** Батарея инструмента имеет встроенный термистор для контроля температуры, который отключает батарею от зарядки при ее возможном перегреве. Так же он отключает батарею при перегрузке во время работы, если аккумулятор перегревается.

**Защита от перегрузки.** Батарея обладает защитой от перегрузки по току и защитой от коротких замыканий. При перегрузке по току или коротком замыкании защита немедленно отключает батарею для защиты внутренних компонентов.

## **▶ УСТАНОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ И БЛОКИРОВКА СЛУЧАЙНОГО ПУСКА**

Переключатель направления вращения (4) позволяет установить направление вращения патрона, а также служит для блокировки случайного пуска инструмента.

Центральное положение переключателя (4) блокирует включение аккумуляторной дрели.

Для вращения оснастки по часовой стрелке необходимо нажать переключатель (4) с правой стороны инструмента до упора.

Чтобы перейти в режим обратного вращения (против часовой стрелки)

переключатель (4) следует нажать до упора с левой стороны инструмента.

Перед работой всегда проверяйте направление вращения.

Обратите внимание, что переключить направление вращения патрона при нажатой клавише выключателя (5) невозможно.

Пользуйтесь переключателем только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению. Если инструмент не используется, всегда переводите переключатель (4) в нейтральное (центральное) положение.

### ► УСТАНОВКА МАКСИМАЛЬНОГО КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА

Для установки необходимого крутящего момента переместите муфту регулировки крутящего момента (2) в одно из 18 положений или в режим сверления, совместив отметку на кольце с указателем ▲ на корпусе. Крутящий момент минимален в положении регулировочного кольца 1, постепенно увеличивается до положения 18 и достигает максимума в режиме сверления ⚙.

При изменении положения муфты (2) обращайтесь внимание на точное совмещение отметки на корпусе и обозначения на кольце муфты. Не оставляйте кольцо, установленным между положениями.

Чтобы определить необходимый для конкретной операции режим, рекомендуется закрутить пробный шуруп. Правильно выбранный крутящий момент обеспечит остановку вращения оснастки сразу после закручивания крепежа заподлицо.

### ► ВЫБОР ДИАПАЗОНА СКОРОСТЕЙ

Механическая регулировка скоростного режима позволяет настроить инструмент в соответствии с условиями работы. Вы можете установить низкий скоростной режим с высоким крутящим моментом для работ с крепежом или высокий скоростной режим – для выполнения сверлильных работ.

Для установки низкой скорости вращения выключите инструмент, дождитесь полной остановки двигателя, переведите переключатель скоростного режима (3) в позицию «1». Для установки высокой скорости вращения переведите переключатель (3) в положение «2».

Запрещается пользоваться механическим переключателем скорости при работающем инструменте. Дождитесь полной остановки двигателя! Всегда полностью переводите переключатель скоростного режима в нужное положение для предотвращения его поломки, не допускайте промежуточного положения переключателя между «1» и «2».

### ► ЗАМЕНА ОСНАСТКИ

#### Для установки оснастки на инструмент:

- Установите реверсивный переключатель (4) в среднее положение, заблокировав кнопку «пуск».
- Обхватив рукоятку инструмента рукой, другой рукой поворачивайте патрон (1) против часовой стрелки до открытия зажимных кулачков.
- Вставьте оснастку в патрон.
- Удерживая рукоятку инструмента рукой, поворачивайте патрон (1) по часовой стрелке до закрытия зажимных кулачков и фиксации оснастки.
- Проверьте надежность и правильность установки оснастки, попытавшись ее извлечь.

## ► ВКЛЮЧЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ЧИСЛА ОБОРОТОВ В ВЫБРАННОМ ДИАПАЗОНЕ СКОРОСТЕЙ

Для включения инструмента нажмите на клавишу выключателя (5).

Электронный регулятор оборотов, установленный в Вашем инструменте, позволяет начинать работу при низкой скорости вращения патрона. Скорость вращения увеличивается при увеличении давления на клавишу выключателя (5). Для увеличения срока службы инструмента не используйте низкие обороты для выполнения основной работы.

При нажатии клавиши выключателя (5) включается светодиод подсветки рабочей зоны (8).

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

- Не рекомендуется работать истершимися битами/головками, тупыми сверлами.
- Не прилагайте излишнее усилие к инструменту. Это не ускорит процесс, может только повредить рабочий инструмент и снизить производительность.
- Вытаскивайте сверло из проделанного отверстия при включенном двигателе.
- Начинайте высверливать отверстие, слегка придавив курок выключателя, когда глубина отверстия будет достаточной, для того чтобы сверло не выскочило, увеличьте скорость.
- Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны.
- Застрявшее сверло можно вынуть путем простого переключения реверса на обратное вращение задним ходом. Крепко держите инструмент, ибо при этом он может повернуться в обратном направлении слишком быстро.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Очищайте инструмент от пыли после каждого применения, используйте, по возможности, отсасывающее устройство, продувайте вентиляционные щели.

При необходимости ремонта и технического обслуживания инструмента обращайтесь в сервисный центр. Самостоятельная замена деталей, использование неоригинальных запчастей, деталей и расходных материалов запрещены.

## ХРАНЕНИЕ, УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы инструмента – 3 года.

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент и аккумуляторные батареи в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур, резкого их изменения, а также контакта аккумуляторных батарей с токопроводящими предметами, способными вызвать замыкание.

Перед помещением инструмента на хранение отсоедините аккумуляторную батарею. Если инструмент не используется длительное время, необходимо каждые 6 месяцев заряжать аккумуляторные батареи для поддержания их в рабочем состоянии.

Не выбрасывайте непригодный к использованию и не подлежащий восстановлению электроинструмент и принадлежности к нему в бытовой мусор, они подлежат утилизации согласно действующим правилам защиты окружающей среды.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Для успешного использования и обслуживания инструмента при приобретении проверьте комплектность, отсутствие повреждений, ознакомьтесь с его назначением, техническими характеристиками, правилами эксплуатации, обеспечьте сохранность чека, гарантийного талона и настоящего руководства по эксплуатации.

Убедитесь в наличии на гарантийном талоне даты продажи, штампа магазина, подписи покупателя. Подпись покупателя на гарантийном талоне подтверждает ознакомление с руководством по эксплуатации инструмента, ознакомление и согласие с условиями гарантии.

#### **Гарантийный срок эксплуатации инструмента - 12 месяцев со дня продажи.**

Все претензии по качеству рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона, товарного (кассового) чека, счета-фактуры, подтверждающих дату продажи, и после проверки инструмента в сервисном центре.

Неисправности, возникшие по вине изготовителя инструмента, в течение гарантийного срока устраняются сервисным центром бесплатно, во всех остальных случаях может быть проведен платный ремонт. Снятые и замененные в результате ремонта детали переходят в собственность сервисного центра.

#### **Гарантия не распространяется на инструменты:**

- ▶ с неисправностями, возникшими в результате нормального износа детали или инструмента;
- ▶ с повреждениями, наступившими в результате неправильной эксплуатации, применения инструмента не по назначению, использования ненадлежащей оснастки, нарушения требований настоящего руководства, неправильного хранения и транспортировки (следы оплавления, трещины, ржавчина, загрязнение внутри корпуса, засорение вентиляционных каналов, повреждение шнура питания и т.п.);
- ▶ с механическими повреждениями (сколами, трещинами, царапинами и т.п.), наступившими в результате удара, падения, попадания инородного тела в вентиляционные отверстия, механическими и термическими повреждениями шнура питания;
- ▶ с повреждениями, вызванными агрессивными веществами, воздействием высоких температур (в том числе огня), высокой влажности, проникновением жидкостей в электродвигатель;
- ▶ с признаками перегрузки электродвигателя, а также несоответствия параметров напряжения сети номинальному, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя;
- ▶ с признаками разборки, вскрытия, ремонта и смазки инструмента в течение гарантийного срока вне сервисного центра (в том числе, если поврежден шлиц крепежа корпусных деталей), неправильного технического обслуживания изделия, применения принадлежностей и оснастки, не предусмотренных настоящим руководством, самовольного изменения конструкции инструмента;
- ▶ доставленные покупателем в сервисный центр для проверки и ремонта после истечения гарантийного срока;
- ▶ на которые покупателем в сервисный центр не предъявлены правильно заполненный гарантийный талон, товарный (кассовый) чек, счет-фактура или гарантийный талон неправильно или не полностью заполнен, имеет исправления или не подписан покупателем;

- ▶ с измененной, либо удаленной датой изготовления на корпусе и гарантийном талоне или их несоответствии;
- ▶ с дефектами, вызванными действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.);

Гарантийному обслуживанию не подлежат выработавшие ресурс аккумуляторные батареи, узлы и детали, являющиеся расходными элементами (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, патроны, подошвы, направляющие ролики и т.п.), сменные приспособления (защитные кожухи, дополнительные ручки, ключи и т.п.), оснастка и элементы ее крепления (пильные полотна, диски, сверла, винты и т.п.).

Срок службы электроинструмента TRIGGER составляет 3 года.

Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку инструмента, а также выезд мастера с целью настройки, ремонта или консультаций. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

Техническое освидетельствование инструментов проводится сервисным центром в соответствии с действующими ставками. Неисправности, выявленные сервисным центром и подпадающие под условия гарантии, устраняются бесплатно. Инструменты, на которые гарантия не распространяется, могут обслуживаться по согласованию с покупателем на платной основе.

## ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В LiION

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь по единому бесплатному номеру службы технической поддержки TRIGGER **8-800-770-07-58**, а также по телефонам:

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	тел. (812) 322 22 66
МОСКВА	тел. (495) 223 60 00
БАРНАУЛ	тел. (3852) 50 15 20
ВОЛГОГРАД	тел. (8442) 95 70 01
ВОЛЖСКИЙ	тел. (8443) 27 88 87
ЕКАТЕРИНБУРГ	тел. (343) 365 82 50
КАЗАНЬ	тел. (843) 221 41 41
КРАСНОДАР	тел. (861) 236 87 87
КРАСНОЯРСК	тел. (391) 299 78 04
МАГНИТОГОРСК	тел. (3519) 380 800
Н.НОВГОРОД	тел. (831) 257 89 77
НОВОСИБИРСК	тел. (383) 325 16 15
ОРЕНБУРГ	тел. (3532) 30 60 63
ПОДОЛЬСК	тел. (495) 223 60 00
САМАРА	тел. (846) 269 66 69
САЛАВАТ	тел. (3476) 34 67 34
СОЧИ	тел. (862) 296 88 66
СТЕРЛИТАМАК	тел. (3473) 20 12 12
ТОЛЬЯТТИ	тел. (8482) 57 03 09
ТОМСК	тел. (3822) 90 90 91
УФА	тел. (347) 279 83 88
ЧЕЛЯБИНСК	тел. (351) 731 44 44

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование  
электроинструмента  
(модель, артикул)

Месяц и год  
изготовления

Индивидуальный  
номер инструмента

Дата продажи

Штамп продавца

С условиями гарантии ознакомлен.  
Товар проверен, исправен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею.  
Покупатель \_\_\_\_\_

Дата обращения

Описание поломки

Запасные части

Штамп сервисного  
центра

